



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

1 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale: TOGLISIL 88

Codice commerciale: 121460

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Rimozione di silicone

Settori d'uso:

Usi professionali[SU22]

Categorie di prodotti:

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Usi sconsigliati

Non utilizzare per usi diversi da quelli indicati

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Camon srl - Via Stradone 99, 48022 San Bernardino (RA) - Tel. + 39 0545 77273 - Fax +39 0545 74104

Sito internet: www.camonchimica.it

Email tecnico competente: info@camonchimica.it

1.4. Numero telefonico di emergenza

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" - Piazza Sant'Onofrio, 4 Roma 06-68593726

Az. Osp. Univ. Foggia - V.le Luigi Pinto, 1 Foggia 0881-732326

Az. Osp. "A. Cardarelli" - Via A. Cardarelli, 9 Napoli 081-7472870

CAV Policlinico "Umberto I" - V.le del Policlinico, 155 Roma 06-49978000

CAV Policlinico "A. Gemelli" - Largo Agostino Gemelli, 8 Roma 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Largo Brambilla, 3 Firenze 055-7947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Via Salvatore Maugeri, 10 Pavia 0382-24444

Osp. Niguarda Ca' Granda - Piazza Ospedale Maggiore, 3 Milano 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Piazza OMS, 1 Bergamo 800-883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona - Piazzale Aristide Stefani, 1 Verona 800-011858

SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

2.1.1 Classificazione ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008:

Pittogrammi:

GHS02, GHS07

Codici di classe e di categoria di pericolo:

Flam. Aerosol 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3

Codici di indicazioni di pericolo:

H222 - Aerosol estremamente infiammabile.

H229 - Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato.

H315 - Provoca irritazione cutanea

H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Aerosol che si infiamma con estrema facilità anche a basse temperature, rischio di incendio
Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, provoca notevole infiammazione con eritemi, escare o edemi.
Attenzione: l'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini
Il prodotto è pericoloso per lo ambiente poiché è nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
L'inalazione ripetuta dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore ai 50 °C.
I contenitori aerosol surriscaldati scoppiano e possono venire proiettati a distanza con violenza e si può verificare un pericoloso meccanismo di diffusione dell'incendio.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008:

Pittogrammi, codici di avvertenza:
GHS02, GHS07 - Pericolo



Codici di indicazioni di pericolo:
H222 - Aerosol estremamente infiammabile.
H229 - Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato.
H315 - Provoca irritazione cutanea
H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Codici di indicazioni di pericolo supplementari:
EUH066 - L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
EUH208 - Contiene (R)-p-menta-1,8-diene. Può provocare una reazione allergica.

Consigli di prudenza:

Prevenzione

P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P261 - Evitare di respirare gli aerosol.

P280 - Indossare guanti protettivi

Reazione

P312 - In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico

Conservazione

P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Smaltimento

P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale.

Contiene:

Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici

2.3. Altri pericoli

La sostanza/miscela NON contiene sostanze PBT/vPvB a norma del Regolamento (CE) 1907/2006, allegato XIII

Nessuna informazione su altri pericoli

SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti
3.1 Sostanze

Non pertinente

3.2 Miscele

Fare riferimento al punto 16 per il testo completo delle indicazioni di pericolo idrocarburi, C3-4 contiene 1,3-butadiene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 203-450-8)

Nota H - La classificazione e l'etichettatura indicate per questa sostanza concernono la proprietà o le proprietà pericolose specificate dall'indicazione o dalle indicazioni di pericolo in combinazione con la classe o le classi di pericolo e la categoria o le categorie indicate. Le disposizioni dell'articolo 4 relative a fabbricanti, importatori o utilizzatori a valle di questa sostanza si applicano a tutte le altre classi e categorie di pericolo. Per le classi di pericolo per le quali la via di esposizione o la natura degli effetti determina una differenziazione della classificazione della classe di pericolo, il fabbricante, l'importatore o l'utilizzatore a valle sono tenuti a prendere in considerazione le vie di esposizione o la natura degli effetti non ancora considerate. L'etichetta finale deve essere conforme alle prescrizioni dell'articolo 17 e della sezione 1.2 dell'allegato I.

Nota K - La classificazione come cancerogeno o mutageno non è necessaria se si può dimostrare che la sostanza contiene 1,3-butadiene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 203-450-8). Se la sostanza non è classificata come cancerogena o mutagena, dovrebbero almeno figurare i consigli di prudenza (P102-)P210-P403. La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nella parte 3.

Nota U - Al momento dell'immissione sul mercato i gas vanno classificati «Gas sotto pressione» in uno dei gruppi pertinenti gas compresso, gas liquefatto, gas liquefatto refrigerato o gas dissolto. Il gruppo dipende dallo stato fisico in cui il gas è confezionato e pertanto va attribuito caso per caso.

Nota C - Alcune sostanze organiche possono essere commercializzate sia in forma isomerica specifica sia come miscela di più isomeri. In questo caso, il fornitore deve specificare sull'etichetta se la sostanza è un isomero specifico o una miscela di isomeri.

Sostanza	Concentrazioni [w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACH
Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	>= 30 < 50%	EUH066; Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336	ND	ND	919-857-5	01-211946 3258-33
idrocarburi, C3-4 Note: H K U	>= 24 < 30%	Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas, H280	649-199-00-1	68476-40-4	270-681-9	01-211948 6557-22
Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici	>= 19 < 24%	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411	ND	ND	927-510-4	01-211947 5515-33
(R)-p-menta-1,8-diene Note: C	>= 0,1 < 0,9%	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	601-029-00-7	5989-27-5	227-813-5	01-211952 9223-47
3,7-dimetil-2,6-ottadienale	< 0,1%	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319	ND	5392-40-5	226-394-6	01-211946 2829-23
TERPINEOL	< 0,1%	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	ND	8000-41-7	232-268-1	01-211955 3062-49

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Sostanza	Concentrazion e[w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACH
2-(4-tert-butilbenzil)-propionaldeide	< 0,1%	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Repr. 2, H361f; Aquatic Chronic 3, H412	ND	80-54-6	201-289-8	01-211990 7954-30
Terpinolene	< 0,1%	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	ND	586-62-9	209-578-0	01-211998 2325-32
alpha-Pinene	< 0,1%	Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H302; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	ND	7785-26-4	232-077-3	01-211997 9519-16
Eucalyptol	< 0,1%	Flam. Liq. 3, H226; Skin Sens. 1, H317	ND	470-82-6	207-431-5	01-211996 7772-24
3,7-dimetilotta-1,6-dien-3-olo	< 0,1%	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319	ND	78-70-6	201-134-4	01-211947 4016-42

SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione:

Aerare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben aerato.
CHIAMARE UN MEDICO.

Se la respirazione si è interrotta, sottoporre a respirazione artificiale.

Contatto diretto con la pelle (del prodotto puro):

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.

Contatto diretto con gli occhi (del prodotto puro):

Non usare collirio o pomate di alcun genere prima della visita o del consiglio dell'oculista.

Ingestione:

Non pericoloso. E' possibile somministrare carbone attivo in acqua od olio di vaselina minerale medicinale.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per sintomi ed effetti dovuti alle sostanze contenute vedere al paragrafo 11.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico



SEZIONE 5. Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione consigliati:
CO₂ o estintore a polvere.

Mezzi di estinzione da evitare:
Getti diretti di acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

I contenitori aerosol surriscaldati scoppiano e possono venire proiettati a distanza con violenza e si può verificare un pericoloso meccanismo di diffusione dell'incendio.
Prodotto sotto pressione in contenitore metallico a tenuta (pressure test max 15 bar). Raffreddare i contenitori con acqua nebulizzata cercando di allontanarli dal fuoco. I contenitori aerosol surriscaldati scoppiano e possono venire proiettati a distanza con violenza (protegersi la testa utilizzando un casco di sicurezza).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare protezioni per le vie respiratorie.
Casco di sicurezza ed indumenti protettivi completi.
L'acqua nebulizzata può essere usata per proteggere le persone impegnate nell'estinzione
Si consiglia inoltre di utilizzare autorespiratori, soprattutto, se si opera in luoghi chiusi e poco ventilati ed in ogni caso se si impiegano estinguenti alogenati (fluobrene, solkane 123, naf etc.).
Raffreddare i contenitori con getti d'acqua

SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1 Per chi non interviene direttamente:

Allontanarsi dalla zona circostante la fuoriuscita o rilascio. Non fumare.
Allontanarsi dalla zona circostante ricordando che eventuali surriscaldamenti potrebbero proiettare la bombola a notevole distanza.
Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi.

6.1.2 Per chi interviene direttamente:

Data l'ermeticità della bombola aerosol, è alquanto improbabile che possano verificarsi considerevoli spandimenti. Tuttavia nel caso che qualche contenitore subisse un danneggiamento tale da provocare una perdita, isolare la bombola in questione portandola all'aria aperta o ricoprendola con materiale inerte e non combustibile (es. sabbia, terra, vermiculite) ed avendo l'accortezza di evitare ogni punto d'ignizione che potrebbe comportare un grave rischio d'incendio.
Indossare guanti in PVC, gomma butilica, neoprene o equivalenti ed indumenti protettivi.
Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.
Predisporre un'adeguata ventilazione.
Evacuare l'area di pericolo ed, eventualmente, consultare un esperto.

6.2. Precauzioni ambientali

Contenere le perdite.

Avvisare le autorità competenti.
Smaltire il residuo nel rispetto delle normative vigenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

6.3.1 Per il contenimento



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

6 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumento protettivo.
Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione.

6.3.2 Per la pulizia

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

6.3.3 Altre informazioni:

Nessuna in particolare.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento ai punti 8 e 13 per ulteriori informazioni

SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori.

Indossare guanti protettivi

Nei locali abitati non utilizzare su grandi superfici.

Durante il lavoro non fumare.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

I vapori sono più pesanti dell'aria e possono espandersi raso terra e formare delle miscele esplosive con l'aria. Impedire la formazione di concentrazioni infiammabili o esplosive nell'aria.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore ai 50 °C.

Non bucare o bruciare neppure dopo l'uso. Non spruzzare su fiamme o corpi incandescenti. Utilizzare in zone sufficientemente aerate.

Vedere anche il successivo paragrafo 8.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Mantenere nel contenitore originale ben chiuso. Non stoccare in contenitori aperti o non etichettati.

Tenere i contenitori in posizione verticale e sicura evitando la possibilità di cadute od urti.

Recipiente sotto pressione. Conservare in luoghi ventilati, negli imballi originali al riparo da fonti di calore e dai raggi solari.

Tenere lontano da fiamme libere, scintille e sorgenti di calore. Evitare l'esposizione diretta al sole.

7.3 Usi finali particolari

Usi professionali:

- Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere
- Non utilizzare su superfici riscaldate o esposte ai raggi solari
- Non respirare gli aerosol/i vapori
- Evitare il contatto con gli occhi, pelle, indumenti
- Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso
- Non utilizzare in spazi chiusi e/o limitati
- Evitare un uso eccessivo del prodotto per non creare accumuli di gas infiammabile nell'aria
- Utilizzare a una distanza di 20 cm dalla superficie da trattare per evitare dispersioni nell'aria
- Spruzzare per brevi intervalli, e assicurarsi la presenza di una buona ventilazione dopo l'uso

SEZIONE 8. Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Relativi alle sostanze contenute:

Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici:

TLV-TWA: 1200 mg/m³, 197 ppm (ACGIH)

idrocarburi, C3-4:

TLV-TWA: 1000 ppm (ACGIH 2010)

MAK: 1000 ppm 2400 mg/m³



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

7 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Categoria limitazione di picco: II(4)
Gruppo di rischio per la gravidanza: D (DFG 2008)

Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici:
OEL-TWA: 1400 mg/m³

(R)-p-menta-1,8-diene:
TLV non definito (ACGIH 2005)
MAK: 20 ppm, 110 mg/m³ sensibilizzazione della cute (Sh)
Categoria limitazione di picco: II(2)
Gruppo di rischio per la gravidanza: C (DFG 2005)

- Sostanza: Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 8710 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 208 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 185 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 125 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 125 (mg/kg bw/day)

- Sostanza: Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 2085 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 300 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 447 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 149 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 149 (mg/kg bw/day)

- Sostanza: (R)-p-menta-1,8-diene
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 66,7 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 9,5 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 16,6 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 4,8 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 4,8 (mg/kg bw/day)
PNEC
Acqua dolce = 0,0014 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 3,85 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,00014 (mg/l)
Sedimenti Acqua di mare = 0,385 (mg/kg/Sedimenti)
STP = 1,8 (mg/l)
Suolo = 0,763 (mg/kg Suolo)

- Sostanza: 3,7-dimetil-2,6-ottadienale
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 9 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 1,7 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 2,7 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 1 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,6 (mg/kg bw/day)
PNEC
Acqua dolce = 0,007 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 0,125 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,0007 (mg/l)
Sedimenti Acqua di mare = 0,0125 (mg/kg/Sedimenti)
STP = 1,6 (mg/l)
Suolo = 0,021 (mg/kg Suolo)



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

8 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

- Sostanza: 2-(4-tert-butilbenzil)-propionaldeide

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 0,201 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 0,057 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 0,059 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 0,034 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,034 (mg/kg bw/day)

Effetti locali Lungo termine Consumatori Inalazione = 0,05 (mg/m³)

PNEC

Acqua dolce = 0,002 (mg/l)

Acqua di mare = 0,0002 (mg/l)

Emissioni intermittenti = 0,02 (mg/l)

STP = 1,049 (mg/l)

Suolo = 0,046 (mg/kg Suolo)

- Sostanza: Terpinolene

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 3,6 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 0,52 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 0,9 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 0,26 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,26 (mg/kg bw/day)

PNEC

Acqua dolce = 0,00126 (mg/l)

Sedimenti Acqua dolce = 0,147 (mg/kg/Sedimenti)

Acqua di mare = 0,00013 (mg/l)

Sedimenti Acqua di mare = 0,0147 (mg/kg/Sedimenti)

Emissioni intermittenti = 0,0126 (mg/l)

STP = 10 (mg/l)

Suolo = 0,0291 (mg/kg Suolo)

- Sostanza: alpha-Pinene

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 3,8 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 0,542 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 0,674 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 0,225 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,225 (mg/kg bw/day)

PNEC

Acqua dolce = 0,000606 (mg/l)

Sedimenti Acqua dolce = 0,000157 (mg/kg/Sedimenti)

Acqua di mare = 0,000061 (mg/l)

Sedimenti Acqua di mare = 0,000016 (mg/kg/Sedimenti)

Emissioni intermittenti = 0,00303 (mg/l)

STP = 0,2 (mg/l)

Suolo = 0,0317 (mg/kg Suolo)

- Sostanza: Eucalyptol

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 7,05 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 2 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 1,74 (mg/m³)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 1 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,6 (mg/kg bw/day)

PNEC

Acqua dolce = 0,057 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 1,425 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,0057 (mg/l)
Sedimenti Acqua di mare = 0,1425 (mg/kg/Sedimenti)
Emissioni intermittenti = 0,57 (mg/l)
STP = 10 (mg/l)
Suolo = 0,25 (mg/kg Suolo)

- Sostanza: 3,7-dimetilotta-1,6-dien-3-olo

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 2,8 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 2,5 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 0,7 (mg/m³)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 1,25 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,2 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Lavoratori Inalazione = 16,5 (mg/m³)
Effetti sistemici Breve termine Lavoratori Dermica = 5 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Inalazione = 4,1 (mg/m³)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Dermica = 2,5 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Orale = 1,2 (mg/kg bw/day)

PNEC

Acqua dolce = 0,2 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 2,22 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,02 (mg/l)
Sedimenti Acqua di mare = 0,222 (mg/kg/Sedimenti)
STP = 10 (mg/l)
Suolo = 0,327 (mg/kg Suolo)

8.2. Controlli dell'esposizione



Controlli tecnici idonei:

Usi professionali:

L'utilizzo di misure tecniche adeguate dovrebbe sempre avere la priorità rispetto agli equipaggiamenti di protezione personali. Assicurare una buona ventilazione nel luogo di lavoro tramite un'efficace aspirazione locale. Se tali operazioni non consentono di tenere la concentrazione del prodotto sotto i valori limite di esposizione sul luogo di lavoro, indossare una idonea protezione per le vie respiratorie. Prevedere un sistema per il lavaggio oculare. Prima dell'utilizzo del prodotto fare riferimento all'etichetta per i dettagli di pericolo. Durante la scelta degli equipaggiamenti protettivi personali chiedere eventualmente consiglio ai propri fornitori di sostanze chimiche. I dispositivi di protezione personali devono essere conformi alle normative vigenti.

Misure di protezione individuale:

- a) Protezioni per gli occhi / il volto
Indossare maschera
- b) Protezione della pelle
- i) Protezione delle mani
Materiale del guanto: nitrile
Spessore: 0,40 mm
Tempo di permeazione: > 480 min
- ii) Altro



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

10 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Durante la manipolazione del prodotto puro indossare indumenti a protezione completa della pelle.
Usare preferibilmente indumenti in cotone antistatico

c) Protezione respiratoria
Operare in ambienti sufficientemente aerati evitando di inalare il prodotto.

d) Pericoli termici
Nessun pericolo da segnalare

Controlli dell'esposizione ambientale:
Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Proprietà fisiche e chimiche	Valore	Metodo di determinazione
Aspetto	liquido sotto pressione	A VISTA
Colore	incolore	
Odore	caratteristico, essenza	ORGANOLETTICO
Soglia olfattiva	non determinato	
pH	non pertinente	CON PH-METRO
Punto di fusione/punto di congelamento	< -100 °C (propellente)	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	> -42 °C (propellente)	
Punto di infiammabilità	< -80 °C (propellente)	
Tasso di evaporazione	non determinato	
Infiammabilità (solidi, gas)	non pertinente	
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	LEL 1,8% (vol); UEL 9,5% (vol)	
Tensione di vapore	3,2 bar	
Densità di vapore	> 2 (propellente)	
Densità relativa	0,71 kg/l	
Solubilità	completa nei comuni solventi organici	
Idrosolubilità	trascurabile	
Coefficiente di ripartizione:	non determinato	
Temperatura di autoaccensione	> 400 °C (propellente)	
Temperatura di decomposizione	non determinato	
Viscosità	non pertinente	
Proprietà esplosive	non determinato	
Proprietà ossidanti	non determinato	
Volume del contenitore	270 ml	ISO 90-3:2000
Volume del prodotto	200 ml	ISO 90-3:2000
Pressione a 20°C	3,2 bar	
Pressione di deformazione	16,5 bar	CON MANOMETRO
Pressione di scoppio del contenitore	18 bar	CON MANOMETRO
Punto d'infiammabilità della fase liquida	< 21 °C	
Infiammabilità del propellente	< 0 °C	



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

11 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10. Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Relativi alle sostanze contenute:

Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici:

Reagisce violentemente con forti ossidanti. Attacca molte plastiche.

(R)-p-menta-1,8-diene:

Reagisce violentemente con una miscela di pentafluoruro di iodio e tetrafluoroetilene, causando pericolo di incendio e esplosione. Reagisce con ossidanti.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna reazione pericolosa se manipolato e immagazzinato secondo le disposizioni.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono previste reazioni pericolose

10.4. Condizioni da evitare

Evitare il riscaldamento del prodotto, potrebbe esplodere.

Evitare il contatto con materie comburenti. Il prodotto potrebbe infiammarsi.

riscaldamento, fiamme libere, scintille e superfici calde.

Il prodotto aerosol si mantiene stabile per un periodo superiore ai 36 mesi e nelle normali condizioni di stoccaggio non possono avvenire reazioni pericolose in quanto il contenitore è a tenuta pressoché ermetica.

Al fine di evitare che il metallo del contenitore si possa deteriorare, tenere lontano da prodotti a reazione acida o basica.

Attenzione al calore in quanto a temperature superiori a 50 °C si ha un aumento della pressione all'interno del contenitore tale da arrivare alla deformazione della bombola sino allo scoppio.

10.5. Materiali incompatibili

Può generare gas infiammabili a contatto con metalli elementari, nitruri, agenti riducenti forti.

Può generare gas tossici a contatto con acidi minerali ossidanti, perossidi ed idroperossidi organici.

Può infiammarsi a contatto con acidi minerali ossidanti, nitruri, perossidi ed idroperossidi organici, agenti ossidanti forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato per gli usi previsti.

SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

ATE(mix) oral = ∞

ATE(mix) dermal = ∞

ATE(mix) inhal = ∞

(a) tossicità acuta: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(b) corrosione / irritazione della pelle: Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, provoca notevole infiammazione con eritemi, escare o edemi.

(c) gravi lesioni oculari / irritazione: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(d) sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle: (R)-p-menta-1,8-diene: Contatti ripetuti o prolungati possono



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

12 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

causare sensibilizzazione cutanea.

(e) mutagenicità sulle cellule germinali: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(f) cancerogenicità: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(g) tossicità riproduttiva: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola: Attenzione: l'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini

(i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(j) pericolo di aspirazione: sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Relativi alle sostanze contenute:

Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici:

VIE DI ESPOSIZIONE: La sostanza può essere assorbita nell'organismo per inalazione dei suoi vapori e per ingestione.

RISCHI PER INALAZIONE: Non può essere fornita alcuna indicazione circa la velocità con cui si raggiunge una contaminazione dannosa nell'aria per evaporazione della sostanza a 20 °C.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE A BREVE TERMINE: Il vapore è debolmente irritante per gli occhi. La sostanza può avere effetti sul sistema nervoso centrale. L'esposizione ad elevate concentrazioni di vapore può portare ad uno stato di incoscienza. Se il liquido viene ingerito, l'aspirazione nei polmoni può portare a polmonite chimica.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE RIPETUTA O A LUNGO TERMINE: Il liquido ha caratteristiche sgrassanti la cute.

RISCHI ACUTI/SINTOMI

INALAZIONE Vertigine. Mal di testa. Sonnolenza. Nausea. Stato d'incoscienza.

CUTE Cute secca.

OCCHI Arrossamento.

INGESTIONE Tosse. Diarrea. Mal di gola. Vomito. (Inoltre vedi Inalazione).

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 5000

LD50 Cutanea (ratto o coniglio) (mg/kg di peso corporeo) = 2000

CL50 Inalazione (ratto) di vapore/polvere/aerosol/fumo (mg/1/4h) o gas (ppmV/4h) = 5000

idrocarburi, C3-4:

VIE DI ESPOSIZIONE: La sostanza può essere assorbita nell'organismo per inalazione.

RISCHI PER INALAZIONE: Causa una perdita il liquido evapora molto rapidamente sostituendo l'aria e causando un grave rischio di asfissia in ambienti chiusi.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE A BREVE TERMINE: Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento. La sostanza può determinare effetti sul sistema nervoso centrale.

RISCHI ACUTI/SINTOMI

INALAZIONE Sonnolenza. Stato d'incoscienza.

CUTE AL CONTATTO CON IL LIQUIDO: CONGELAMENTO.

OCCHI AL CONTATTO CON IL LIQUIDO: CONGELAMENTO.

N O T E Elevate concentrazioni in atmosfera determinano carenza di ossigeno con rischio di perdita di conoscenza o morte.

Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici:

VIE DI ESPOSIZIONE: La sostanza può essere assorbita nell'organismo per inalazione dei suoi vapori e per ingestione.

RISCHI PER INALAZIONE: Una contaminazione dannosa dell'aria sarà raggiunta abbastanza lentamente per evaporazione della sostanza a 20 °C.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE A BREVE TERMINE: La sostanza è irritante per gli occhi e la cute. Il vapore è irritante per gli occhi, la cute e il tratto respiratorio. Se il liquido viene ingerito, l'aspirazione nei polmoni può portare a polmonite chimica. La sostanza può determinare effetti sul sistema nervoso centrale.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE RIPETUTA O A LUNGO TERMINE: Il liquido ha caratteristiche sgrassanti la cute. La sostanza può avere effetto sul fegato, causando ridotta funzionalità.

RISCHI ACUTI/SINTOMI

INALAZIONE Torpore. Mal di testa.

CUTE Cute secca.

OCCHI Arrossamento. Dolore.

INGESTIONE Crampi addominali. Sensazione di bruciore. Nausea. Vomito.

N O T E L'odore è un avvertimento insufficiente di superamento del limite d'esposizione.

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 8

LD50 Cutanea (ratto o coniglio) (mg/kg di peso corporeo) = 4



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

13 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

CL50 Inalazione (ratto) di vapore/polvere/aerosol/fumo (mg/1/4h) o gas (ppmV/4h) = 23,3

(R)-p-menta-1,8-diene:

RISCHI PER INALAZIONE: Non può essere fornita alcuna indicazione circa la velocità con cui si raggiunge una contaminazione dannosa nell'aria per evaporazione della sostanza a 20 °C.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE A BREVE TERMINE: La sostanza è irritante per la cute e e' mediamente irritante per gli occhi.

EFFETTI DELL'ESPOSIZIONE RIPETUTA O A LUNGO TERMINE: Contatti ripetuti o prolungati possono causare sensibilizzazione cutanea (vedi Note).

RISCHI ACUTI/SINTOMI

CUTE Arrossamento. Dolore.

OCCHI Arrossamento.

N O T E Le forme ossidate della sostanza possono causare sensibilizzazione. Questo può accadere quando la sostanza pura o diluita rimane a contatto con l'aria per alcuni giorni.

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 5600

LD50 Cutanea (ratto o coniglio) (mg/kg di peso corporeo) = 5000

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Relativi alle sostanze contenute:

Idrocarburi, C9-C11, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici:

Tossicità per i pesci

- LC50 Oncorhynchus mykiss (trota arcobaleno), 96h > 1000 mg/l (valore di letteratura)

Tossicità per daphnia ed altri invertebrati acquatici

- EC50 Daphnia magna, 48h = 1000 mg/l

Tossicità per le alghe

- EC50 Pseudokirchnerella subcapitata, 72h > 1000 mg/l (valore di letteratura)

idrocarburi, C3-4:

Tossicità per daphnia ed altri invertebrati acquatici

- LC50 Daphnia magna, 48h = 14,22 mg/l (butano)

Idrocarburi, C7, n-alcani, isoalcani, ciclici:

Tossicità per i pesci

- LC50 Oncorhynchus mykiss (trota arcobaleno), 96h > 134 mg/l (valore di letteratura)

Tossicità per daphnia ed altri invertebrati acquatici

- EC50 Daphnia magna, 48h = 12 mg/l

Tossicità per le alghe

- IC50 Pseudokirchnerella subcapitata, 72h > 10 mg/l (valore di letteratura)

(R)-p-menta-1,8-diene:

Tossicità per i pesci

- LC50 Pimephales promelas, 96h = 0,72 mg/l (valore di letteratura)

Tossicità per daphnia ed altri invertebrati acquatici

- EC50 Daphnia magna, 24h = 0,85 mg/l

Tossicità per le alghe

- EC50 Desmodesmus subspicatus, 72h = 150 mg/l (valore di letteratura)

Il prodotto è nocivo per l'ambiente e per gli organismi acquatici a seguito di esposizione acuta.

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Relativi alle sostanze contenute:

idrocarburi, C3-4:

1,09-2,80 log Pow (gas di petrolio liquefatto)

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun ingrediente PBT/vPvB è presente

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun effetto avverso riscontrato

SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

I residui devono essere smaltiti nel rispetto delle normative vigenti consegnando i contenitori vuoti ad uno smaltitore autorizzato ed attrezzato per maneggiare in sicurezza i contenitori pressurizzati contenenti liquidi e gas infiammabili residui. Il contenitore vuoto riscaldato a temperatura superiore a 70 °C può scoppiare.

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU o numero ID**

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: 1950

Esenzione ADR perchè soddisfatte le seguenti caratteristiche:

Imballaggi combinati: imballaggio interno 1 L collo 30 Kg

Imballaggi interni sistemati in vassoi con pellicola termoretraibile o estensibile: imballaggio interno 1 L collo 20 Kg

**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto**

ADR/RID/IMDG: AEROSOL infiammabili

ICAO-IATA: AEROSOL flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Classe: 2

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Etichetta: 2.1

ADR: Codice di restrizione in galleria: D

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Quantità limitate: 1 L



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

15 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

IMDG - EmS : F-D, S-U

14.4. Gruppo d'imballaggio

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: --

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID/ICAO-IATA: Prodotto non pericoloso per l'ambiente

IMDG: Contaminante marino: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili.
Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verificano situazioni di emergenza

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non è previsto il trasporto di rinfuse

SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Direttiva 2012/18/UE, allegato I, parte 1

D.Lgs. 9 aprile 2008, n° 81 (tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro), titolo IX (agenti chimici), allegato XXXVIII (limiti di esposizione professionali)

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH). Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

categoria Seveso:

P3a - AEROSOL INFIAMMABILI

REGOLAMENTO (UE) N. 1357/2014 - rifiuti:

HP3 - Infiammabile

HP4 - Irritante - Irritazione cutanea e lesioni oculari

HP5 - Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Il fornitore non ha effettuato una valutazione della sicurezza chimica

SEZIONE 16. Altre informazioni

16.1. Altre informazioni

Punti modificati rispetto alla revisione precedente: 2.2. Elementi dell'etichetta, 2.3. Altri pericoli, 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali, 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Descrizione delle indicazioni di pericolo esposte al punto 3

H226 = Liquido e vapori infiammabili.

H304 = Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

TOGLISIL 88

Rev. n. 3 del 24/05/2021

16 / 16

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

H336 = Può provocare sonnolenza o vertigini.
H220 = Gas altamente infiammabile.
H280 = Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H225 = Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H315 = Provoca irritazione cutanea
H411 = Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.
H400 = Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 = Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H319 = Provoca grave irritazione oculare.
H302 = Nocivo se ingerito.
H361f = Sospettato di nuocere alla fertilità
H412 = Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classificazione effettuata in base ai dati di tutti i componenti della miscela

Principali riferimenti normativi:

Regolamento 1907/2006/CE
Regolamento 2008/1272/CE
Regolamento (UE) 2020/878

*** Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.